

BORNAER STADTJOURNAL

mit aktuellen Informationen aus der Großen Kreisstadt Borna



Ausgabe 04/2021

23. Februar 2021



Aus der Stadtverwaltung

Energetische Sanierung des Bürgerhauses „Goldener Stern“ startet



Interview

Ralf Derra - Betrieblicher Präventions- und Gesundheitsmanager



Gesundheit

Außenstelle des Zentrums für Kindliche Entwicklung Frühe Hilfen Leipzig im Sana Klinikum Borna wird erweitert

Inhaltsverzeichnis

- 2 Die Kolumne
- 3 Interview
Ralf Derra
- 4-5 Aktuell
u.a. Klarstellung der KELL GmbH

Aus der Stadtverwaltung

- 6-7 Aktuell
u.a. Spannendes Schulprojekt;
9. Lutherlauf/8. Lutherwanderung
- 8 Kita „Regenbogenland“
- 9 Bürgerhaus „Goldener Stern“
- 10 Kultur / Veranstaltungen
Ausblick 2021

Lebendiges Borna

- 11 In eigener Sache
BSJ online
- 12 Geschichte
Paul Claußnitzer
- 13 Senioren
Aktuelles zur
Coronaschutzimpfung
- 14-15 Gesundheit
DRK-Blutspende; Sana-Klinik
- 16 Bauen / Wohnen / Einrichten
Frühjahrsputz trifft
Umweltschutz
- 17 Immobilienmarkt
Teilverkauf der Immobilie
- 18 Steuern
Corona ist auch bei der Steuer-
erklärung eine Herausforderung
- 19 Stellenmarkt
Digitale Endgeräte
für bedürftige Kinder
- 20 Mobilität
E-Lkw sorgt für bessere Luft

Die Kraft der Frauen

Ihr Wecker klingelt 4.00 Uhr morgens. Sie schleppen sich todmüde an den Rechner, um Mails zu beantworten oder was immer Sie zu erledigen haben.

Falls Sie Glück haben, kommen die Kinder erst gegen 8.00 Uhr aus dem Bett gekrabbelt. Nachdem Sie Ihre mehr oder minder große Kinderschar mit Frühstück versorgt haben, geht es an das „Home-Schooling“. Während die Schulkinder tausend Fragen in Mathe, Physik und Geografie an Sie stellen und Sie ins Schwitzen kommen, weil das auch nicht Ihre Lieblingsfächer in der Schule waren, topft im Hintergrund das jüngste Ihrer Racker die Blumen um. Kurz vor dem Nervenzusammenbruch kochen Sie Mittag, um dann Runde 2 zu starten. 20.00 Uhr fallen Sie todmüde ins Bett, obwohl Sie dies schon gern 18.00 Uhr getan hätten.

Kommt es Ihnen vertraut vor? Dann gehören Sie zu den Frauen, die gerade Superkräfte entwickelt haben, um irgendwie diesen Lockdown zu überstehen. Und ja, es sind zu mindestens 80% Frauen, die genauso einen Alltag zu bewältigen haben. Wie soll man es all den Frauen danken, die den Laden am Laufen halten? Unser Titelfoto möchte einen kleinen Beitrag, anlässlich des internationalen Frauentages, leisten und den Heldinnen des alltäglichen Lebens einfach mal Danke für Ihre tolle Arbeit sagen. Aus ihrer Sicht leisten die Frauen nichts besonderes, dennoch sind sie neben ihrem eigentlichen Job Rettungsanker, Seelsorgerinnen, Beraterinnen und vieles andere mehr.



Es ist ein Abbild der Powerfrauen, die es in unserem Land gibt.

Leider kommt deren Würdigung oft zu kurz, denn die Kraft, welche die Frauen aufwenden, um ihren Mitmenschen immer ein Lächeln zu zeigen, ist nicht mit Gold aufzuwiegen.

Nun ziehen sie sich kein Wonderwomen-Kostüm an, um die Welt zu retten, aber ihre freundliche Art, ihre Verlässlichkeit und ihre schier unauslöschliche Energie machen sie zu Powerfrauen.

Der 8. März, welcher seit 1911 in den Kalendern als internationaler Frauentag steht, verkam in den letzten Jahren zu einem normalen Datum. Unsere altvorde- ren Mitschwester würden sich im Grabe umdrehen, wenn sie die jungen Frauen fragen hörten: „Wie Frauentag? Was macht man da? Und wer war überhaupt Clara Zetkin? Wieso haben Frauen für ein Wahlrecht kämpfen müssen?“

Es sind diese Sätze, die auch mir die Tränen in die Augen treiben oder die Verzweiflung auf die Stirn tackern. Heidi Klum und ihre zukünftigen Topmodels sind nicht diejenigen gewesen, die sich für die Gleichstellung der Frauen, deren Wahlrecht oder die gleiche Bezahlung einsetzen. Klar, Frau Klum ist eine erfolgreiche Geschäftsfrau, keine Frage. Dafür kann man ihr Respekt zollen. Die Frage ist doch nur, was die „Fleischbeschau“ der jungen Frauen, welche sich in Heulkrämpfen winden, wenn man ihnen die Haare abschneidet, für eine Botschaft sendet? Das ist nur ein Beispiel, welches mich in den Gesprächen mit einigen meiner jungen Mitmenschen in den Wahnsinn treibt. Dabei möchte ich betonen, dass wir auch den Männern die Chance auf Gleichstellung nicht verwehren dürfen und Ihnen auch nicht immer die Schuld für alles geben dürfen, was in einem Frauen-(Berufs-)Leben schiefliegt.

Manuela Krause

Impressum

Herausgeber: SÜDRAUM-VERLAG, Geschäftsbereich im DRUCKHAUS BORNA | Abtsdorfer Str. 36 | 04552 Borna

Tel.: 03433 207329 Fax: 03433 207331 | E-Mail: info@druckhaus-borna.de | Internet: www.druckhaus-borna.de

Verlagsleitung: Bernd Schneider (V. i. S. d. P.) (Alle Rechte liegen beim Herausgeber. Für die Beiträge zeichnen die Autoren. Die Texte der Stadt obliegen der Verantwortung der OBM. Verantwortlich für die Redaktion: Hans-Robert Scheibe, Pressesprecher der Stadt Borna.)

Gesamtherstellung: DRUCKHAUS BORNA

Titelbild: „Ein Dankeschön zum Frauentag“ (von oben links nach unten rechts: A. Ch. Rösig - Leiterin der Kita Marienkäfer; J. Lindner - zentrale Praxisanleiterin des Sana-Klinikums; K. Morgenroth - Gleichstellungsbeauftragte des Landkreis Leipzig; R. Streller - Mitarbeiterin der Superintendentur) (Fotos: René Deckert)

Fotos: Stadtverwaltung Borna, Museum der Stadt Borna, H.-R. Scheibe, René Deckert, pixabay.com: Enotovyj (S. 11), Bru-nO (S. 18), stock.adobe.com: artinspring (S.2) bzw. die entsprechenden Autoren und Auftraggeber

Auflage: 12.000 Exemplare in die Haushalte und Firmen

Laufende Ausgaben-Nummer: 494

Zusätzliche Exemplare erhalten Sie bei der Stadtverwaltung Borna oder beim SÜDRAUM-VERLAG.

Die Ausgabe 05/21 des BSJ erscheint am 09.03.2021. Der Redaktionsschluss ist der 23.02.2021.

Stadtjournal
digital



Schluss mit der Zigarette mit „Den Nichtrauchercoaches“

War einer Ihrer guten Vorsätze dieses Jahr mit dem Rauchen aufzuhören? Bei vielen steht dieser Vorsatz ganz oben auf der Liste. Wir sprachen zu diesem Thema mit Ralf Derra (R.D.), betrieblicher Präventions- und Gesundheitsmanager.

Weshalb liegt Ihnen das Thema der Raucherprävention am Herzen?

R.D. Als ehemaligem starken Raucher mit etlichen erfolglosen Versuchen des Rauchstopps ist es mir eine Herzensangelegenheit, aufhörwilligen Rauchern beim Schritt in eine rauchfreie Zukunft zu helfen.

Rauchen ist das größte vermeidbare Krankheitsrisiko und begünstigt eine große Anzahl von Herz-Kreislauf- und Krebserkrankungen. Laut Krankenkassen sterben jedes Jahr 120.000-140.000 Menschen in Deutschland an den direkten Folgen des Rauchens. Dort gegenzusteuern und zu unterstützen, halten mein Team und ich für eine ganz wichtige Aufgabe. Deshalb bieten wir seit 2006 bereits Kurse in Unternehmen zur Raucherentwöhnung an, die bereits von mehreren Tausend Teilnehmern besucht wurden. Eine große Anzahl davon ist abstinenter geblieben.

Was muss ich als Unternehmen tun, um meinen Mitarbeiter*innen ein solches Coaching anzubieten?

R.D. Als Unternehmen sollte ich mir bewusst machen, dass das Rauchen nicht allein das Privatproblem meiner Mitarbeiter ist. Zum einen sind Raucher statistisch gesehen pro Jahr zwei Tage länger krank als Nichtraucher (Zahlen der Krankenkassen). Zudem treten Erkrankungen nicht erst im hohen Alter, sondern durchaus sehr oft während des Arbeitslebens auf. In Zeiten des Fachkräftemangels kann das zusätzliche Probleme schaffen.

Ein weiterer Punkt ist die Pflicht des Arbeitgebers, die Mitarbeiter vor dem schädlichen Einfluss des Passivrauchens zu schützen. Das wird im Arbeitsschutzgesetz geregelt. Heute ist es normal, dass in vielen Unternehmen Beschränkungen für die Raucher gelten, wie bestimmte Plätze, Räume oder generelle Verbote. Verstöße müssen also sanktioniert werden, was letztlich immer mit Stress verbunden ist.

Es macht daher sowohl ökonomisch, als auch stimmungsmäßig Sinn, den aufhörwilligen Rauchern eine Ausstiegsmöglichkeit anzubieten und die Kosten dafür sogar zu übernehmen oder zu bezuschussen. Auch die Krankenkassen haben ein

Interesse und die gesetzliche Verpflichtung, präventive Maßnahmen, wie zum Beispiel einen Raucherentwöhnungskurs, zu unterstützen.

Als Unternehmen kann ich mich an die Krankenkasse meines Vertrauens oder an einen zertifizierten Anbieter (wie wir es sind) wenden und einen Kurs organisieren. Gern stehe ich als Ansprechpartner zur Verfügung.

Kann ich das Nichtrauchercoaching auch als Einzelperson in Anspruch nehmen?

R.D. Neben den reinen Firmenangeboten, gibt es auch individuelle Hilfsangebote, das Rauchen zu beenden. So bieten wir als „Die Nichtrauchercoaches“ einen reinen Online Kurs zum Rauchausstieg an, der 14 Jahre Erfahrung in der Raucherentwöhnung bündelt und eine Kombination aus Mailings, Videos und unterstützenden Mentaltrainings darstellt. Abgerundet wird der Kurs durch die Möglichkeit, sich in regelmäßigen Onlinekonferenzen mit dem Kursleiter und anderen Teilnehmern auszutauschen. Infos dazu finden sich auf www.nichtrauchercoach-online.de.

Die Pandemie hat gezeigt, dass gerade Menschen mit einer Sucht, Nikotinabhängigkeit ist ja eine Sucht, eine persönliche Betreuung benötigen. Das heißt, sich von Mensch zu Mensch austauschen müssen. Haben Sie diese Erfahrungen in Ihrem jetzigen Berufsleben, bezogen auf die Pandemie, ebenso schon erfahren?

R.D. Unsere Erfahrungen zeigen, dass der Austausch mit anderen Betroffenen einen sehr guten und unterstützenden Impuls gibt. Das war auch der Grund, warum wir in unserem Online Kurs, den der Kunde ja individuell und Zuhause absolviert, die Online Konferenzen anbieten, die gerade in Corona Zeiten nicht mehr nur einer Minderheit bekannt sind. In den Firmenseminaren übernimmt die Gruppe diese Funktion des gegenseitigen Puschens und Austauschs.

Neben dem Nichtrauchercoaching bieten Sie Ihren Kunden/Klienten ja noch viele andere Kurse an. Welche sind das?

R.D. Wir legen bei einer gesunden Lebensweise besonders Wert auf eine ganzheitliche Betrachtungsweise. Deshalb bieten wir unseren Kunden ein ganzheitliches und vor allem alltagstaugliches Lebens-



Ralf Derra

Betrieblicher Präventions- und Gesundheitsmanager (TÜV Süd)
Tel.: 034783 27006 | Mobil: 0151 12674007
derra@nichtrauchercoach.com
www.nichtrauchercoach-online.de

konzept an, welches aus fünf Elementen besteht, von denen jedes einzelne bereits eine Wirkung erzielt. In der Kombination führt es dann zu einem gesunden Leben mit viel Energie, Wohlfühlgewicht, Leichtigkeit und Lebensfreude. Das ist ganz sicher einmal einen eigenen Beitrag wert.

Sind Sie ein echter Fitnessguru?

R.D. Das ganz sicher nicht und das würde auch meiner Vorstellung von einem ausgeglichenen Leben nicht gerecht werden. Jede Übertreibung lehne ich ab. Deshalb liebe ich unser Lifestylekonzept. Es ermöglicht mir, auch einmal zu „sündigen“. Ich esse sehr gern und trinke auch gern einmal ein gutes Glas Rotwein oder Whiskey. Das gehört für mich einfach zur Lebensqualität dazu.

Wie gelingt es Ihnen sich selbst zu motivieren ein gesundes Leben zu führen?

R.D. Zielführend ist sicher der Wunsch, gesund alt zu werden. Ich möchte mehr Leben in die Jahre bringen, statt Jahre ins Leben. Die Menschen werden immer älter und wollen weder so aussehen, noch sich so fühlen. Wenn die Lebensarbeitsphase beendet ist, sollten noch viele Jahre zur Verfügung stehen, in denen wir etwas von der Welt sehen, neue Dinge kennenlernen und aktiv sind. Dafür brauchen wir aber eine gute Gesundheit. Auch das kann man mit unserem Lebenskonzept erreichen.

Manuela Krause

Ausflugs- und Urlaubsplaner 2021/2022

Die Tourismusinformation Altenburger Land hat die 3. Auflage des Ausflugs- und Urlaubsplaners herausgegeben

Die 52 Seiten starke Broschüre informiert über Unterkünfte sowie attraktive Freizeitangebote aus den Bereichen Kultur, Natur, Spiel und Genuss. Ergänzend werden die Veranstaltungshighlights für das aktuelle und das kommende Jahr aufgeführt.

„Das Altenburger Land – ein Juwel im Herzen Mitteldeutschlands“, so wird die Region im Dreiländereck von Sachsen, Sachsen-Anhalt und Thüringen im aktuellen Urlaubs- und Ausflugsplaner beschrieben. Das Altenburger Land bietet Geschichte, Kultur und Natur in einer solchen Fülle, dass die Entscheidung oft schwerfällt. Nicht nur die Stadt Altenburg bezaubert mit einem traumhaften Residenzschloss und einem der größten innerstädtischen Marktplätze Deutschlands, auch die umgebende Landschaft verströmt einen besonderen Reiz bei Wanderungen oder Fahrradtouren.

Im Magazin werden auch die teilnehmenden Unterkünfte der Stadt Altenburg und des Altenburger Landes vorgestellt. Die Region bietet eine Vielfalt an Übernachtungsangeboten von u. a. Hotels in

Altenburg und Schmöln, einem Ferienhaus auf dem Lande, über Camping am See bis hin zur Ferienwohnung mit Blick auf den Altenburger Marktplatz, ist hier für jeden das passende Angebot dabei. Wer die Reiseplanung bequem angehen möchte, für den empfiehlt sich eines der abwechslungsreichen Reiseangebote, die angeboten werden, um die Region im östlichsten Zipfel Thüringens ganz individuell und doch bereits organisiert zu erkunden, so zum Beispiel das Angebot „Altenburg für Einsteiger“ oder Familienzeit „Altenburg erlebnisreich“. Dieses Angebot beinhaltet neben zwei Übernachtungen einen Besuch im Labyrinthhaus® Altenburg und eine Fahrt mit der Kohlebahn.

„Der Ausflugs- und Urlaubsplaner ist ein fester Bestandteil unserer Printmedien. Obwohl sich heute viele Gäste im Internet über die Unterkünfte, Freizeitmöglichkeiten sowie kulturelle Einrichtungen der Region informieren, wird unser Ausflugs- und Urlaubsplaner von den Gästen sehr gut angenommen und stark nachgefragt. Deshalb entwickeln wir diesen auch ständig weiter“, so Lisa Piller, Leiterin der Tou-

rismusinformation Altenburger Land. Das Magazin gibt einen Überblick über das Portfolio der Region und dient der Vorab-Planung des Aufenthaltes im Altenburger Land. Der Planer wird ganzjährig auf Messen und Informationsveranstaltungen verteilt, bei Partnerbetrieben und ausgewählten touristischen Anlaufstellen ausgelegt sowie bei Gästeanfragen zusammen mit weiteren Informationen über die Region versendet. Verteilt werden die Magazine auch über verschiedene Tourismusinformationen in ganz Mitteldeutschland. Neben Individualreisenden werden damit auch Reiseveranstalter aus ganz Deutschland angesprochen.

Sobald die Tourismusinformation Altenburger Land wieder öffnet, kann der Ausflugs- und Urlaubsplaner persönlich abgeholt werden. Bis dahin besteht die Möglichkeit, diesen über die Internetseite www.altenburg.travel herunterzuladen, über das Bestellformular auf der Internetseite oder telefonisch zu bestellen.

*pm, Tourismusinformation
Altenburger Land
(Foto: Maxity Deutschland GmbH)*

Kontakt

Tourismusinformation
Altenburger Land
Markt 10
04600 Altenburg

Telefon: 03447 896689
E-Mail: info@altenburg.travel
Internet: www.altenburg.travel



» nie wieder selbst Rasen mähen

» Steigungen bis 70%

» über 20 Jahre Erfahrung

Lassen Sie sich beraten!

TEC PROFI

Leipziger Straße 6 / 04651 Bad Lausick
Tel. 034345-21469 / info@tecprofi.de

MÄHROBOTER-KOMPETENZZENTRUM

WWW.TEC-PROFI.DE

Visual-Snow-Syndrom – Neue Selbsthilfegruppe sucht Interessierte

Sie sehen die Welt „wie durch einen flimmernden Vorhang“. Wer am Visual-Snow-Syndrom (VSS) erkrankt, hat mit einem seltenen, chronischen Leiden zu kämpfen, das den Seh- und Hörsinn permanent stört. Bisher gibt es noch keine Therapie. Für Patient*innen sowie deren Angehörige ist dies alles äußerst belastend. Frau E. aus dem Landkreis Leipzig hat daher im November 2020 die „Visual-Snow-Syndrom-Selbsthilfegruppe für Betroffene und deren Angehörige“ gegründet.

In der Selbsthilfegruppe können sich die Teilnehmer*innen über ihre Symptome, ihren individuellen Umgang damit und ihre Linderungsstrategien austauschen,

sich gegenseitig Mut machen, Trost spenden und das Gefühl vermitteln, mit den vielschichtigen Problemen nicht allein zu sein. Möglich sind auch Diskussionen über neueste Forschungsergebnisse und ein Austausch mit Fachärzten.

Die Kommunikation läuft momentan, bedingt durch die Corona-Pandemie, über eine WhatsApp-Gruppe. Danach wird die Gruppe vierteljährlich zusammenkommen. Später ist zudem ein jährlich stattfindendes, bundesweites Treffen mit Betroffenen, Angehörigen und Ärzten geplant. „Die kleine Gruppe steht aktuell noch ganz am Anfang und hofft auf regen Zulauf anderer VSS-Patient*innen, die

ebenfalls von der Selbsthilfegruppe profitieren möchten“, sagt Corinna Franke von der Kontakt- und Informationsstelle für Selbsthilfe (KISS) der Diakonie Leipziger Land, die die Gruppe unterstützt und den Kontakt herstellt.

pm, Diakonie Leipziger Land

Kontakt

Tel.: 03437 701622
 kiss@diakonie-leipziger-land.de
 Frau Franke
 Nicolaiplatz 5, 04668 Grimma
 www.selbsthilfe-ehrenamt.de

Nebenablagerungen Papier, Pappe, Karton (Blaue Tonne)

Klarstellung der KELL GmbH aufgrund vieler Anfragen

Am 26.01.2021 hat die KELL GmbH darüber informiert, dass nicht ordnungsgemäß bereitgestellte Nebenablagerungen von Pappen und Kartonagen zukünftig als solche gekennzeichnet und von der Entsorgung ausgeschlossen werden. Diese Vorgehensweise bezieht sich insbesondere auf die seit Jahren zunehmende unsachgemäße Bereitstellung von Pappen und Kartonagen aus dem „gewerblichen Bereich“ und nicht vorrangig auf die derzeit vermehrt anfallenden Abfälle in den Haushalten des Landkreises. Fallen im Ausnahmefall (wie z. B. in der derzeitigen Pandemie) bei sonst ausreichendem Behältervolumen mehr Pappen und Kartonagen an, werden diese selbstverständlich weiterhin innerhalb der Regelentsorgung mitgenommen!

Voraussetzung dafür ist allerdings, dass diese Abfälle durch die Mitarbeiter der KELL GmbH ohne Gefährdung aufgenommen und in eine bereits geleerte Papier-

tonne oder ins Abfallsammelfahrzeug eingebracht werden können. Dazu ist es erforderlich, dass die Pappen und Kartons gebündelt sind, problemlos angehoben werden können und in die Öffnung der Papiertonne passen. Diese beträgt 45 x 45 cm. Diese Maßnahme ist auch unter den Bedingungen der derzeitigen Pandemie erforderlich und angemessen. Gerade durch den höheren Anfall von Pappen und Kartonagen in Haushalten kann nur durch eine ordnungsgemäße Bereitstellung der Abfälle die Sicherheit der Mitarbeiter und die Entsorgungssicherheit für alle Haushalte gewährleistet werden.

Der Landkreis Leipzig hat sich bei der Entsorgung von Papier, Pappen und Kartonagen (wie auch bei der Sammlung von Rest- und Bioabfall) bewusst für die Entsorgung mittels Behältersystem und nicht für eine lose Sammlung der Abfälle entschieden. Dies bedeutet schon immer, dass all diese Abfälle im und nicht neben dem Behälter zur Entsorgung bereitgestellt werden müssen. Insbesondere bei Verpackungen

aus Pappen und Kartonagen ist es deshalb auch bei ausreichendem Behältervolumen erforderlich, diese Verpackungen auf das dafür erforderliche Maß zu zerkleinern. Reicht das Behältervolumen für Haushalte dauerhaft nicht aus, so muss der jeweilige Grundstückseigentümer die erforderlichen Behälter nachbestellen.

Für die Fälle, wo die erforderliche Zerkleinerung großformatiger Pappen und Kartonagen vom Abfallerzeuger nicht gewünscht oder diesem im Einzelfall nicht zumutbar ist, bietet der Landkreis (analog der Entsorgung von Sperrmüll) die Möglichkeit an, den Abfall ohne Zusatzgebühren im Bringsystem auf den Wertstoffhöfen des Landkreises abzugeben.

Für die Entsorgung von Papier Pappen und Kartonagen aus dem gewerblichen Bereich gelten davon abweichende Regelungen. Hier ist die Bereitstellung von Papier, Pappen und Kartonagen neben den zugelassenen Abfallbehältern generell ausgeschlossen.

pm, Landkreis Leipzig

„Perfekt einrichten für alle!“

MÖBEL VOIGT

WOHNEN – SCHLAFEN – KÜCHEN

Gewerbegebiet Eula-West 13 | 04552 Borna
 Tel. 03433 - 205580 | www.moebel-voigt.de

Mo – Fr: 9.00 – 18.30 Uhr | Sa: 9.00 – 14.00 Uhr







Spannendes Schulprojekt



Ein Plakat zur Stadtgeschichte Bornas erstellen – dies war eine Hausaufgabe von Morice Szech, der sich kurzerhand Hilfe bei Oberbürgermeisterin Simone Luedtke holte. Aus diesem Grund kam er am Donnerstag, dem 4. Februar ins Rathaus, um hier allerlei wichtige Informationen für das Plakat einzusammeln. Wie alt ist die Stadt Borna? Wann wurde das Rathaus gebaut? Welches ist das älteste Gebäude der Stadt und was gibt es sonst noch so für spannende Sehenswürdigkeiten und interessante Fakten aus der Geschichte unserer Stadt zu erfahren? Auf all diese Fragen erhielt Morice Antworten, um ein tolles Plakat über die spannende Geschichte unserer Stadt zu basteln. Viele Details und Fakten zur Historie Bornas erfahren Sie übrigens auch auf unserer neuen Webseite unter:

www.borna.de/Freizeit-Kultur-und-Tourismus/Historie/Geschichte-der-Stadt-Borna.htm

Klausur zum neuen Doppelhaushalt

Im Rahmen der Erarbeitung des aktuellen Entwurfes für den Doppelhaushalt 2021/2022 der Großen Kreisstadt Borna trafen sich unsere Stadträtinnen und Stadträte mit der Verwaltung am Mittwoch, dem 27. Januar zu einer Klausurtagung. Alle Stadträtinnen und Stadträte waren zu dem Termin eingeladen. Der Kämmerer, Herr André Zötzsche, stellte den aktuellen Planungsstand vor. Der Stadtrat hat so die Möglichkeit, eigene Präferenzen für den weiteren Erarbeitungsprozess zu setzen. Diese informelle Abstimmung ist, neben den Sitzungen des Finanzausschusses, ein wesentlicher Baustein auf dem Weg zu unserem neuen Doppelhaushalt. Das Ziel ist es wie immer in diesen Prozessen, in möglichst vielen Bereichen einvernehmlich Kompromisse zu finden und für unsere Stadt den größtmöglichen Gestaltungsspielraum unter den aktuellen Bedingungen zu erhalten.

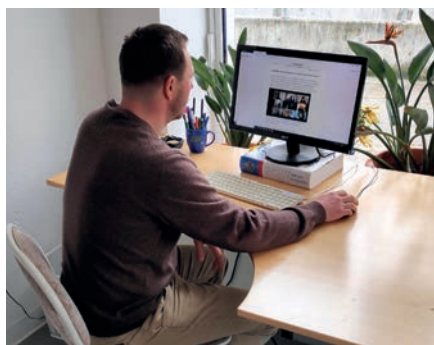
Das neue Jahr im MitMach-Laden



Der MitMach-Laden, in der Mühlglasse 3a, hat auch dieses Jahr wieder einiges vor und möchte einen kurzen Einblick geben und einen Ausblick wagen. Im Projekt selbst gibt es personelle Veränderungen. Maria Dießner stellt sich neuen Herausforderungen in der offenen Kinder- und Jugendarbeit und Sebastian Jung hat ihre Stelle übernommen und freut sich sehr auf die kommenden Aufgaben.

Der MitMach-Laden bietet, wie bereits im letzten Jahr, Bastel- oder Bausets an, die aktuell kontaktlos im Laden abgeholt werden können. Die Informationen dazu werden regelmäßig auf unseren Social-Media-Kanälen veröffentlicht.

Wir haben damit begonnen, den Laden etwas umzugestalten, unser großes Sofa entfernt, um mehr Raum für einen neuen Tisch zu schaffen. An diesem werden in Zukunft gemeinsame Projektideen geschmiedet und sicherlich auch umgesetzt. Es sollen Tafeln an den Wänden angebracht werden, an denen sich alle Besucherinnen und Besucher, sobald dies wieder möglich ist, verewigen können und die anschließend ausgestellt werden sollen. Auch ein Computer-Arbeitsplatz wurde eingerichtet, der allen Bürgerinnen und Bürgern kostenfrei zur Verfügung steht.



An diesem können sie im Internet recherchieren, drucken oder scannen. Ebenso bieten wir nach Absprache Nachhilfe für Schülerinnen und Schüler, entsprechend der geltenden Gesundheitsmaßnahmen, in einer eins zu eins Betreuung an.

Dem Laden gespendete Bücher, die regelmäßig in Kisten vor dem Laden ausgestellt werden, können kostenfrei mitgenommen werden. Auch alle Bornaerinnen und Bornaer, die Bücher abgeben möchten, können sich gern an das Team wenden. Wir freuen uns über jedes Buch. Bei weiteren Bücherspenden planen wir den Bau eines Outdoor-Bücherschranks.

Ab April wird dann auch die Fahrradwerkstatt eröffnet, in welcher zweimal monatlich Fahrräder unter fachlicher Anleitung repariert werden können. Gemeinsam wollen wir mit allen Interessierten einmal im Monat eine Fahrradtour in den Landkreis zu unternehmen, um diesen zum einen kennenzulernen und zum anderen auf einen möglichen Fahrradwegeausbau hinzuweisen.

Der MitMach-Laden wird finanziert durch den Europäischen Sozialfond, mit Mitteln des Freistaates Sachsens und Eigenmitteln der Stadt Borna.

KONTAKT

Stephan Hendriock und
Sebastian Jung

Telefon: 03433 2246664
E-Mail: Stephan.Hendriock@kjr-ll.de
Facebook: Mitmachladen Borna
Instagram: [mitmachladen_borna](https://www.instagram.com/mitmachladen_borna)
www.kjr-ll.de

Mit Alex und der Mediothek auf ins Abenteuer!



Ab dem 01.03.2021 startet in der Mediothek Borna die Aktion „Alex auf Abenteuerreise“. Gemeinsam mit dem kleinen Abenteuerer Alex können Kinder von 7 bis 10 Jahren auf unterschiedliche Reisen gehen und gemeinsam in neue Welten abtauchen, auf wilde Tiere oder magische Wesen treffen, in die Vergangenheit oder in fremde Länder reisen oder Abenteuer im Hier und Jetzt erleben.

Wie ein echter Abenteuerer erhalten die Teilnehmer dann ein Logbuch, in dem sie erkennen können, welche Reisen sie bereits erlebt haben. Jetzt geht es auch

schon los: für die Abenteuerer stehen exklusive Themenpakete bereit, aus denen sie sich lediglich etwas auswählen müssen. Wie wäre es also zum Beispiel mit einer Reise ins Mittelalter oder nach Asien? Dabei bestehen die Pakete nicht nur aus Büchern, es sind auch DVDs und CDs enthalten. Nachdem die jungen Reisenden ihr Themenpaket erkundet haben, warten im Logbuch spannende Fragen und wenn sie beantwortet werden, dann ist das Abenteuer bestanden. Schon nach einem Abenteuer winkt eine Urkunde für die Teilnehmer und wer weiß, vielleicht gewinnen sie einen der Überraschungspreise...

Die Mediothek Borna hat nach wie vor unter Corona-Bedingungen geöffnet, alle Interessierten können sich vor Ort für die Aktion anmelden. Die Anmeldung kann selbstverständlich auch per Mail oder telefonisch erfolgen.

KONTAKT

Mediothek Borna
Martin-Luther-Platz 9
04552 Borna

Telefon: 03433 20 19 22
E-Mail: mediothek@borna.de

Auf den Spuren Luthers zwischen Altenburg und Borna

9. Lutherlauf und 8. Lutherwanderung



Lutherlauf und Lutherwanderung 2019 (Archiv)

Am 499. Jahrestag des berühmten Aschermittwochbriefes Martin Luthers, dem 5. März 2021, eröffnen die Anmeldeportale für unseren Lutherlauf und unsere Lutherwanderung von Altenburg nach Borna. Die Veranstaltungen sollen planmäßig wie in den vorangegangenen Jahren am letzten Sonntag im August – am 28.08.2021 – stattfinden.

In der Nacht des 5. März 1522, also vor genau 499 Jahren – verfasste Martin Luther im Haus des Geleitsmannes Michael von der Straßen an unserem Markt den berühmt gewordenen Brief an seinen Lan-

desherren und Beschützer, Friedrich der Weise. Ab diesem Tag sind die Anmeldungen für die beliebte Lauf- und Wanderveranstaltung möglich. Nach einem Jahr Corona-bedingter Zwangspause haben 95 Läuferinnen und Läufer wieder die Chance, in die großen Fußstapfen des Reformators zu treten und mit einem der streng limitierten Laufshirts auch 2021 die lutherischen Thesen in die Welt zu tragen. Ebenso haben 95 Wanderer die Möglichkeit eines der begehrten Shirts zu ergattern. Der Startschuss fällt, wie schon 2019, im Altenburger Zentrum direkt vor der Brüderrickirche. Anschließend passieren die

Wanderer und Läufer den Altenburger Markt.

MEHR INFORMATIONEN

Anmeldungen für Lauf und Wanderung sind ab dem 5. März möglich:
www.borna.de/lutherlauf
www.borna.de/lutherwanderung

oder direkt in der Stadt- und Touristinformation Borna, Markt 2, 04552 Borna bzw. im Rathaus

Komplettsanierung der Kita „Regenbogenland“



Das Gebäude unserer Kita „Regenbogenland“ wurde im Jahr 1985 erbaut. In der nächsten Zeit soll das Haus komplett saniert werden. Im Fokus der Arbeiten steht der Ausbau der dritten Etage, sodass diese wieder voll genutzt werden kann und dadurch zusätzliche 18 Kindergartenplätze geschaffen werden können. Des Weiteren sollen ein Personalraum sowie ein zweiter Rettungsweg in Form einer Außentreppe am Gebäude entstehen. An die Außenfassade bringen wir ein Wärmedämmverbundsystem aus Mineralwolle an und es entstehen drei Kinderbäder. Die im Kellergeschoss vorhandene Küche wird zu einer Ausgabeküche umgebaut. Die im Zuge der Bauarbeiten notwendigen Maler- und Bodenbelagsarbeiten werden mit durchgeführt. Die Innentüren in den betroffenen Teilbereichen erneuern wir genauso wie die Elektroinstallationen sowie die entsprechende Sicherheitsbeleuchtung. Die ersten Aufträge für die Bauarbeiten wurden Anfang des Jahres durch den Bau-

ausschuss und unseren Stadtrat bestätigt, sodass die Arbeiten beginnen können. Zu diesem ersten Teil gehören umfangreiche Malerarbeiten in den Innenräumen. Hier werden fast 2.000 Quadratmeter alte Tapeten entfernt und auf knapp 7.000 Quadratmetern eine neue Beschichtung mit Innenputz aufgebracht. Außerdem entstehen auf rund 1.600 Metern Länge neue Fugen. Zur Erneuerung der Innenräume gehören natürlich auch umfangreiche Bodenbelagsarbeiten. Auf einer Fläche von 1.500 Quadratmetern entfernen wir den alten Bodenbelag, diese Fläche wird vollflächig gespachtelt und mit neuem Linoleum-Belag versehen. Dazu gehören dann auch über 1.600 Meter neue Sockelleisten. Außerdem sollen in verschiedenen Bereichen Fliesen erneuert werden. Zu diesem Komplex gehören rund 760 Quadratmeter neue Wandfliesen und rund 230 Quadratmeter Fußbodenfliesen. Im Bereich der zu erneuernden Türen wurde der Auftrag ebenfalls schon verge-

ben. Wir installieren hier insgesamt neun neue Innentüren und zwei Haustüranlagen, sechs Feuerschutztüren nach den verschiedenen Brandschutzanforderungen und 16 Fingerklemmschutze, um die Sicherheit der Kinder im Gebäude optimal zu gewährleisten. Auch im Zuge der Komplettsanierung unserer Kita „Regenbogenland“ nimmt die Erneuerung der Haustechnik, zu der Heizungs-, Lüftungs- und Sanitäreanlagen gehören, den aktuell größten Umfang ein. Dazu gehören die komplette Demontage der alten und die Installation neuer Sanitäreanlagen inklusive aller Leitungen sowie Ein- und Anbauten. Die Kosten für die Sanierung unserer Kita „Regenbogenland“ werden über das Programm „Fachförderung Kita Bau 2019“ gefördert. Sie belaufen sich auf rund 1.975.000 Euro, davon sind rund 1.086.000 Euro Fördermittel des Freistaates Sachsen und des Landkreises Leipzig, unsere Eigenmittel belaufen sich auf rund 889.000 Euro.



Energetische Sanierung des Bürgerhauses „Goldener Stern“ startet

Mit Mitteln des Europäischen Fonds für regionale Entwicklung im Programm „Borna – nachhaltig voran!“ wird in den kommenden Monaten eines der ältesten noch erhaltenen Gebäude unserer Stadt energetisch auf den neuesten Stand der Technik gebracht. Mit den entsprechenden Vergabebeschlüssen bestätigten unser Bauausschuss sowie der Stadtrat Anfang des neuen Jahres die Zuschläge für die entsprechenden Bauleistungen.

Dazu gehören im Detail folgende Leistungen: Maurer-, Beton- und Putzarbeiten – hier soll der Sockelputz ersetzt werden, mittels Injektageverfahren bringen wir eine Horizontalabdichtung ins Mauerwerk ein, um das Gebäude trocken zu legen. Im Keller muss eine Schachtwand aus Stahlbeton abgebrochen werden und im Erdgeschoss erfolgt der Einbau einer Stahlbetondecke. Außerdem müssen mehrere Innenwände neu verputzt werden. Weiterhin wird eine Decke abgestützt, um eine tragende Wand abbrechen zu können.

Beim wichtigen Thema Brandschutz installieren wir eine neue Außentür mit Panikschloss. Wir bauen eine neue Schachtwand für die Küchenentlüftung, errichten neue Trockenbauwände, ersetzen Türen und bauen verschiedene Revisionsklappen neu ein. Daneben müssen die Lüftungskanäle im Dachspitz erneuert werden. Um das Gebäude energieeffizienter zu machen, bringen wir auf die Spitzbodedecke eine begehbare Dämmung auf. Der nächste wesentliche Punkt, was die Energieeffizienz unseres „Goldenen Sterns“ betrifft, sind die denkmalgeschützten Fenster. Hier müssen Dichtungslippen erneuert und Wetterschenkel ausgetauscht werden, wir lassen Scheiben und Fensterbankanschlüsse überarbeiten und die Fenster werden mit einer Doppelbeschichtung mittels einer Lasur neu versiegelt.

Das größte Volumen innerhalb der jetzt beauftragten Bauleistungen macht der Bereich Heizung/Lüftung aus. Die alte Hausanschlussstation für die Fernwärmeversorgung des Objektes wird kom-



plett ersetzt. Die neue Station versorgt dann mit neuen Hocheffizienz-Umwälzpumpen 13 Heizkreisläufe. Dazu gehören drei Fußbodenheizkreise inklusive der dazugehörigen Regeltechnik und zahlreiche Röhrenradiatoren mit Thermostatventilen. Insgesamt verlegen wir rund 200 Meter neue Rohleitungen, die natürlich fachgerecht gedämmt werden. Der Einbau neuer Zu- und Abluftgeräte sowie die Reinigung und teilweise Erneuerung des Luftkanalnetzes und umfangreiche Wärmedämmarbeiten komplettieren die energetische Sanierung. Außerdem wird ein neuer Fettabscheider für die Küchenabluft des Restaurants installiert.

Alle Räume, in denen Arbeiten notwendig werden, bringen wir zum Abschluss selbstverständlich auch mit Malerarbeiten wieder in einwandfreien Zustand.

Die Gesamtkosten für den ersten Bauabschnitt belaufen sich auf rund 630.000 Euro und werden über das EFRE-Programm „Borna – nachhaltig voran!“ zu 80 Prozent (504.000 Euro) gefördert. Die Eigenmittel in Höhe von circa 126.000 Euro werden wiederum mit rund 52.000 Euro co-finanziert über das Bund-Länder-Programm „Aktive Stadt- und Ortsteilzentren“ (SOP). Die verbleibende Differenz von circa 74.000 Euro trägt die Stadt Borna aus ihren Haushalt.



Die Kultureinrichtungen der Stadt Borna bleiben weiterhin geschlossen. Alle Vorstellungen, Konzerte, pädagogischen Angebote und Führungen entfallen oder werden verschoben. Informationen zu Ersatzterminen finden Sie auf den Webseiten der Einrichtungen sowie im Veranstaltungskalender der Stadt Borna.

Aus der Mediothek

Die Mediothek Borna ist weiterhin eingeschränkt geöffnet. Bitte bestellen Sie Ihre Medien online im Bibliothekskatalog, per Telefon (03433 201922) oder E-Mail (mediothek@borna.de) vor und holen Sie diese dann während der Öffnungszeiten ab. Außerdem stehen die online-Medienangebote für alle Nutzer der Mediothek

Borna zur Verfügung. E-Books, e-Audios und e-Magazine gibt es unter: www.onleihe.de/saechsicherraum. Bei www.filmfreund.de können Filme und Serien für alle Altersklassen gestreamt werden.

Alle weiteren Informationen finden Sie unter: www.mediothek-borna.de.

Ein kleiner Ausblick 2021

Obwohl wir noch nicht wissen, wann wieder Veranstaltungen stattfinden können, möchten wir an dieser Stelle auf geplante Vorhaben und Aktionen hinweisen.

Sa / 10. April 2021 / 20.00 Uhr

[Stadtkulturhaus](#)

Ingo Oschmann

Mit Abstand: Mein BESTES Programm



Ingo hat einen Mix aus seinen besten Nummern geschnürt, die ohne Bühnenbeteiligung und mit Abstand am besten sind. Ungewöhnliche Zeiten erfordern eben ungewöhnliche Maßnahmen und da ist der Bielefelder ganz groß. Alle seine Shows in Zeiten von Corona wurden bis jetzt von Presse und Publikum gefeiert und hochgelobt denn er nimmt nicht nur die Herausforderung an, er meistert sie auch mit Bravour.

Sa / 19. Juni 2021 / 19.30 Uhr

[Volkspfad](#)

Waterloo – The Abba Show

Eine internationale Erfolgsproduktion mit Musikern aus Schweden, England, Deutschland, Polen und Malaysia. Präsentiert werden die größten Hits der weltweit erfolgreichen schwedischen Supergruppe. Ob jung oder alt – jeder kennt ABBA, und jeder kann die Welthits der vier Schweden mitsingen. Die sechs Ausnahmemusiker bieten mehr als einen



mitreißenden Konzertabend. Sie erwartet ein Rückblick auf die musikalischen Meilensteine sowie eine Zeitreise zu den Ursprüngen der Pop- und Discomusik mit dem dazugehörigen modischen Accessoire.

Sa / 17. Juli 2021 / 20.00 Uhr

[Volkspfad](#)

Rock in Symphony

Nach Albert Hammond und The Italian Tenors ist ein weiteres „In Symphony“-Konzert mit dem Leipziger Sinfonieorchester auf dem Volkspfad geplant. Zusammen mit der Rockband der Hochschule für Musik und Theater „Felix Mendelsohn Bartholdy“ Leipzig und zwei Solisten werden die Hits von Deep Purple und Led Zeppelin völlig neu erlebbar sein.



Museum

Film ab!

Sobald die Türen des Museums für die Besucher wieder geöffnet werden dürfen, wartet die Sonderausstellung „Film ab!“ darauf entdeckt zu werden. Anlass dieser Sonderausstellung ist die Eröffnung eines ersten Lichtspielhauses vor 110 Jahren in Borna, ein Jubiläum, das Anreiz bietet, zurückzublicken und Erstaunliches zu entdecken.

Hinweis: Auf Grund der aktuellen Lage kann es immer wieder zu Absagen und Terminverschiebungen kommen. Vergewissern Sie sich bitte vorab bei den jeweiligen Veranstaltern, ob die Termine stattfinden.

Kartenbestellungen und -verkauf:

Stadt- und Touristinformation

Markt 2, 04552 Borna

Tel.: 03433 873195

www.tourismus-bk.de

Öffnungszeiten:

Mo / Di / Do 9.00 – 13.00 Uhr

13.30 – 17.00 Uhr

Mi / Fr 9.00 – 13.00 Uhr

Weitere Informationen:

www.borna.de

BSJ

Bornaer Stadtjournal online

Endlich noch viel mehr und aktuellere Informationen über Borna

Alle 14 Tage informiert das Bornaer Stadtjournal über die wichtigen Ereignisse in unserer Stadt.

Wer wissen will, was los ist in seiner Heimatstadt, der liest das BSJ – die meistgelesene Zeitschrift unserer Stadt.

Natürlich können wir dabei nicht alles, was in unserer Stadt passiert, abbilden. Deswegen gibt es bei Facebook jetzt auch eine online Ausgabe des Bornaer Stadtjournal.

Neben vielen aktuellen Informationen haben Sie natürlich auch die Möglichkeit, über die Kommentarfunktion direkt mit uns und anderen Bornaerinnen und Bornaern in Kontakt zu treten und sich auszutauschen.

Die Stadtreporter

30 Pfannkuchen wechseln den Besitzer



Gezuckert oder glasiert? In unserer Faschings-Umfrage wollten wir wissen, welchen Pfannkuchen Sie bevorzugen. Nach Auszählung aller Stimmen (ja, auch der Kommentare) liegt das Team Zucker mit 56 % vorne. Also, ein Hoch auf den gezuckerten Pfannkuchen. Unsere drei ausgelosten Gewinner

haben wir auch schon benachrichtigt. Es ist spannend, wie unterschiedlich die Meinungen hier sind. Vielleicht machen wir im Sommer ein neues Voting, dann zum Thema Eisteigeschmack – Zitrone oder Pfirsich? Ich kenne jedenfalls keinen, der beides mag.

Valentinstag in Japan



Wussten Sie schon, dass der Valentinstag bereits seit dem Jahre 469 als Gedenktag an den heiligen Valentinus gilt? Ausserdem wird der Valentinstag in anderen Teilen der Welt, sehr anders gefeiert als hier zu Lande. In Japan zum Beispiel, schenken ausschließlich die Frauen ihren Liebsten dunkle Schokolade, was dann am 14. März zum „White Day“ mit weißer Schokolade von den Herren erwidert wird.

Kohrener Geschichte



Die seit 1948 offizielle Hymne des österreichischen Bundeslandes Tirol ist in Kohren entstanden – das Andreas Hofer Lied. Julius Mosen hat es 1834 in Kohren geschrieben.

Mehr Informationen gibt es auf www.facebook.com/BSJonline

Volkshochschule Landkreis Leipzig



Für alle, die fit und aktiv bleiben möchten, hat die Volkshochschule ihre Online-Angebote im Bereich Gesundheit erweitert. Keine Angst vor der Technik, eine Teilnahme ist über die vhs.cloud ganz einfach.

Mehr Informationen gibt es auf www.facebook.com/BSJonline

Haben wir Sie neugierig gemacht? Dann schauen Sie sich gleich einmal auf Facebook unsere Seite an. Wenn Sie Ihnen gefällt und Sie zukünftig aus erster Hand wissen wollen, was in Borna los ist, dann abonnieren Sie einfach unsere Seite und liken Sie uns. Am schnellsten ist es, wenn Sie nebenstehenden QR-Code einscannen. Bleiben Sie schön neugierig (gedruckt oder digital) auf unsere Heimatstadt!

QR-Code
scannen –
Seite liken!



Die Stadtreporter

www.facebook.com/BSJonline

Der Pädagoge und Komponist Paul Claußnitzer



Paul Claußnitzer als Seminar-Oberlehrer in Borna, 1915 (Foto: Museum Borna)

„Einen guten Namen hat Musikdirektor Claußnitzer als Komponist, er schrieb Stücke für Klavier, Lieder und Chöre. Vor allem aber galt sein Schaffen der Orgel, da schenkte er uns eine große Zahl von Choralvorspielen, sie füllen eine ganze Reihe von Heften. Ganz prächtige kleine Stimmungsbilder sind ihm gelungen. In manchen Vorspielen finden wir die Chormelodienoten getreu als cantus firmus, die anderen Stimmen umranken sie, zum Teil mit Chormotiven.“ So urteilte der ehemalige Bornaer Kantor Arno Laube.

Geboren wurde Hermann Paul Claußnitzer am 9. Dezember 1867 in Niederschöna bei Freiberg. Hier besuchte er anfangs die Volksschule. 1881 wurde er auf das Kgl. Lehrerseminar in Nossen aufgenommen. Schon früh zeigte sich hier sein musikalisches Talent. Von 1887 bis 1889 besuchte er das Konservatorium für Musik und Theater in Dresden (heute: Hochschule für Musik Carl Maria von Weber), um Musik zu studieren. Zu seinen Lehrern zählten Ferdinand Braunroht und Felix Draeseke. Beim Kreuzkantor Emil Robert Höpner erhielt er Orgelunterricht. Auf Grund seiner guten Fertigkeiten, erhielt er als besondere Auszeichnung eine von der Stadt Dresden gestiftete Orgelprämie und erhielt das Reifezeugnis als Organist. Nach seinem Studium wurde Paul Claußnitzer als Hilfslehrer im Seminar Grimma angestellt bis er 1894 ständiger Seminarlehrer in Nossen wurde.

Nach dem Tod des Kgl. Musikdirektors Ernst Hermann Behr am Lehrerseminar in Borna wurde Paul Claußnitzer am 1. Juli 1910 als Oberlehrer nach Borna berufen. Mit seiner Ehefrau Alma und dem einzigen Sohn (gefallen im Ersten Weltkrieg) bezog er eine Wohnung in der Lobstädter Straße 12 (heute: Deutzener Straße, Gebäude ist abgerissen). „Viele sächsische Lehrer danken Claußnitzer ihre musikalische Ausbildung. Mit seiner peinlichen Genauigkeit im Unterrichte fand er freilich nicht immer das Verständnis der Schüler. Doch er wußte genau, daß ohne sie eine solide Grundlage auch in musicis nicht zu schaffen war.“ (Arno Laube) So verwundert es nicht, dass er zum Studienrat und

Kgl. Musikdirektor ernannt wurde. Neben seiner Tätigkeit in der Seminarschule leitete er erfolgreich den Seminarchor. Schon seit frühen Jahren litt Paul Claußnitzer an Diabetes. Das führte auch dazu, dass er 1922 im Alter von 55 Jahren in den Ruhestand ging und leider viel zu früh am 5. April 1924 verstarb.

Sein größter Verdienst für die Nachwelt waren seine Orgelkompositionen und Anleitungen für das Orgelspiel. Wenn er auch zu großen Teilen in Vergessenheit geraten ist, erklingen noch heute bei Gottesdiensten in ganz Deutschland seine Choralvorspiele. Zu seinen bekanntesten Werken gehören die „Zehn Choralvorspiele“ (op. 14 und 26) und „Trauergeläute op. 22“ für die Orgel sowie die „Choral-Sonate zur Totenfeier“. Der Bornaer Studienrat Paul Kurze schrieb zu letzterem Werk folgendes: „Sie machte mir immer den Eindruck, als habe sie der Tod, der ihn bedrohte, nach dem er ihn im Felde den einzigen Sohn erschlug, selbst aus ihm heraus gekeltert. Freilich, er sagte mir, sie sei eher begonnen, aber die Sprache, die sie spricht, ist so herzbezwingende Trauer, so tiefe und schlichte Frömmigkeit, so himmelaufwärts reißend, daß sie mit dem Leidensmann der letzten 5 Jahre seines Lebens identisch ist.“

Thomas Bergner





· natürlich · lebendig · erholen ·



GUTSCHEINE VERSCHENKEN!

Übernachtungen in der Casa Marina,
im Dünenhaus oder Hafenhäuser.
Machen Sie Ihrer Familie oder Freunden
eine besondere Freude. Schenken Sie
ein paar Stunden Ferien
vom Alltag und Stress.

LAGOVIDA - Das Ferienresort am Störmtaler See
Hafenstraße 1 · 04463 Großpösna
Telefon: 034206-775 0 · E-Mail: info@lagovida.de
www.lagovida.de

Kanzlei Flechsig

Recht & Steuern

&

Tommy Flechsig

Rechtsanwalt

WIR ZIEHEN UM!
Neue Adresse ab März!

Kanzlerin (im Anstellungsverhältnis)

Grimmaer Str. 32 | 04552 Borna | Telefon: 03433 905703
Telefax: 03433 905704 | E-Mail: info@ra-flechsig.de

Aktuelles zur Corona-Schutzimpfung



Das Impfen mit einem der entwickelten Impfstoffe ist auch bei der VOLKSSOLIDARITÄT Kreisverband Borna e.V. ein großes Thema. Seit dem 15.02.2021 werden die ersten Impfungen für unsere Patienten der Sozialstationen Borna und Pegau durchgeführt. Dafür steht ein mobiles Impfteam bereit, welches die Impfungen für die Patienten direkt vor Ort in unseren Betreuten Wohnanlagen realisiert.

Allerdings gibt es noch zahlreiche Patienten und auch Mitarbeiter*innen aus den Bereichen Pflege und soziale Dienste, die noch auf eine Impfung warten. Es werden vorrangig, entsprechend der Prioritäteneinteilung, die Patienten ab dem 80. Lebensjahr geimpft. Ebenfalls warten die Mitarbeiter*innen aus den Bereichen Kindertageseinrichtungen und Hilfen zur Erziehung auf eine Möglichkeit, sich gegen das Coronavirus impfen zu lassen. Patienten, die über unsere Außentouren pflegerisch versorgt werden, sind bisher

auf die Eigeninitiative durch ihre Angehörigen sowie auf vorrätige Impfstoffe angewiesen. Eine Möglichkeit zur Impfung besteht ausschließlich darin, einen der begehrten Termine im Impfzentrum Borna zu erhalten. Die Nachfrage zum Schutz vor der Erkrankung ist groß.

Seit reichlich einem Jahr gibt es vorgeschriebene Hygieneregeln und Besucherkonzepte in unseren Sozialstationen, die akribisch umgesetzt und eingehalten werden. Dennoch haben sich Patienten und auch Mitarbeiter*innen mit dem Virus angesteckt. Dank der großen Umsicht und des Engagements unserer Mitarbeiter*innen und der Pflegedienstleitungen können die täglichen Aufgaben dennoch gemeistert werden. Bereits seit Dezember 2020 wird mehrmals wöchentlich getestet. Wird ein positives Testergebnis festgestellt, werden, in Abstimmung mit dem Gesundheitsamt, unmittelbar Schutzmaßnahmen ergriffen, um die Infektionskette effektiv

zu unterbrechen. Zur Durchführung der Tests wurde unser Pflegepersonal dankenswerterweise durch Frau Dr. Lendholt in Borna geschult. Dadurch sind wir in der Lage, die Sicherheit für unsere Patienten und Mitarbeiter*innen weiter zu erhöhen. Weitere Herausforderungen stellen die aktuellen Einschränkungen der Kontakte dar. Besonders bei älteren Menschen wirken sich die Bestimmungen auf die Gefühlslage aus – Einsamkeit und Isolation werden durch fehlende soziale Kontakte verstärkt. Hier bedarf es immer wieder neuer Motivation durch Angehörige und Personal, dem entgegenzuwirken. Der Wunsch über eine Rückkehr zum „normalen Alltag“ ist groß.

VOLKSSOLIDARITÄT
Kreisverband Borna e.V.
Grit Donner
Bereichsleiterin
Pflege und Soziale Dienste





VOLKSSOLIDARITÄT Kreisverband Borna e.V.

Wir suchen ab sofort:

Pflegefachkräfte für unsere Sozialstationen in Borna und Pegau

Möchten Sie hilfsbedürftige Menschen unterstützen, betreuen und beraten, dann senden Sie Ihre ausführlichen Bewerbungsunterlagen bitte an:
Geschäftsstelle: Sachsenallee 2b • 04552 Borna
Tel. 03433 205620 • Fax 03433 205621
E-Mail: vsborna-bewerbung@volkssolidaritaet.de
www.volkssolidaritaet-borna.de



In drei Wochen in Bestform

So klappt effektives Training auch unter erschwerten Bedingungen



Not macht erfinderisch, das haben viele Sportler in den vergangenen Monaten gemerkt. Online-Work-out im Wohnzimmer statt Kurs im Fitness-Center. Solo-Runden durch den Park statt Lauffreud. Manch ein Schwimmer kraulte gar im Familienpool auf der Stelle, um in Form zu bleiben. „Eine echte Alternative zum gewohnten Trainingsplan war das nicht“, sagt Roland Jentschura, Diplom-Ernährungswissenschaftler aus Münster. Er hat sich auf die ganzheitliche Beratung von (Leistungs-)Sportlern spezialisiert und setzt dabei vor allem auf einen ausgeglichenen Säure-Basenhaushalt des Körpers. „Training, Ernährung und Regeneration müssen gut aufeinander abgestimmt sein.“ Wie ein dreiwöchiges Powerprogramm aussehen kann, zeigt auch die Themenwelt „Basisch erfolgreicher Sport“ unter www.p-jentschura.com.
djd (Foto: djd/Jentschura International/Getty Images/Nomad)

Informativ, bewegend und immer aktuell

Digitales Magazin über Wissenswertes rund um das Thema DRK-Blutspende



Am Donnerstag den 11. März 2021 ruft das DRK zur Blutspende in Borna. Zwischen 15.30 und 19.00 Uhr werden die Spender in der Robinienhofschule, Pawlowstraße 2 erwartet.

Welche Blutgruppen gibt es, wie erhalte ich die Information über die eigene Blutgruppe, welche Voraussetzungen muss ich als Spender erfüllen und welche Erfahrungen geben langjährige Blutspenderinnen und -spender weiter? Wo kann ich mich ehrenamtlich engagieren und wie geht es Patienten, die bereits einmal auf Bluttransfusionen angewiesen waren oder diese sogar regelmäßig benötigen?

Seit einigen Monaten werden diese und viele weitere Fragen im digitalen Blutspende-Magazin des DRK-Blutspendendienstes Nord-Ost unter <https://magazin.blutspende.de> beantwortet. Gut verständlich erhalten die Leserinnen und Leser interessante Einblicke hinter die Kulissen der DRK-Blutspendendienste, erfahren unter anderem genau, was mit dem Spenderblut nach der Blutspende passiert oder können selbst Themen vorschlagen. Wer sich für das Blutspenden beim DRK interessiert, sollte unbedingt mal reinklicken. Außerdem ist eine Terminreservierung für alle DRK-Blutspende-Termine erforderlich. Sie kann unter <https://terminreservierung.blutspende-nordost.de> erfolgen oder auch über die kostenlose Hotline 0800 11 949 11. Die Vorab-Buchung von festen Spendezeiten dient dem reibungslosen Ablauf unter Einhaltung aller aktuell geltenden Hygiene- und Abstandsregeln.

pm, DRK-Kreisverband Leipzig-Land e.V.

Sozialstationen / Soziale Dienste
Leipzig und Umland gGmbH



PFLEGEDIENST + BETREUTES WOHNEN BORNA

- Häusliche Kranken- und Altenpflege
- Betreuungs- und Entlastungsleistung nach §45 b SGB XI
- Ambulante Hauswirtschaft
- Beratungsbesuche und soziale Betreuung
- Urlaubs- und Verhinderungspflege
- Kurse für pflegende Angehörige
- Vermittlung von Pflegeheimplätzen in den DRK-Altenpflegeheimen Taucha u. Zwenkau

Pflegedienstleiterin
Manuela Pollzien
Breite Straße 7-9
04552 Borna

Telefon
03 433/91 96 017



Nur im Sanitätshaus Fachgeschäft in Borna.



Webpelz-Schlupfsack zum Sonderpreis: 75,95 €*

außen: robust & pflegeleicht
innen: kuschelig warm

125,00 €



bequem · warm · behaglich

ANZ_STD1RNLBNA_03.02.21 www.platzweide.de

W.-Külz-Straße 6 – 8 · Borna · Telefon: 034 33 / 27 60 70

f @rmcstolze · www.rmcstolze.de

Noch mehr Hilfe für chronisch kranke Kinder

Außenstelle des Zentrums für Kindliche Entwicklung Frühe Hilfen Leipzig im Sana Klinikum Borna wird erweitert

Da sie auch im fünften Jahr ihres Bestehens unvermindert viele Anmeldungen zur Betreuung erhält, bekommt die Außenstelle des Zentrums für Kindliche Entwicklung Frühe Hilfen Leipzig, in Borna neue Räumlichkeiten. Mit Jahresbeginn können Kinder und Jugendliche unter 18 Jahren, die an einer chronischen Erkrankung leiden, behindert sind oder denen eine Behinderung droht sowie deren Eltern in neuen, freundlichen, kindgerechten Räumen betreut werden. Durch neue Räumlichkeiten ist zeitgleiche Arbeit von Therapeuten, Psychologen und Arzt möglich, so dass es – wohnortnah – ein noch größeres Behandlungsangebot geben wird.

Im Zentrum werden seit 1992 unter kinderärztlicher Leitung Kinder und Jugendliche mit Entwicklungsstörungen, drohenden oder bestehenden Behinderungen, Verhaltensauffälligkeiten oder seelischen Störungen behandelt. Im Mittelpunkt stehen komplexe und chronische Krankheiten wie Nerven- und Muskelkrankungen, Gedeih- und Entwicklungsstörungen, angeborene Krankheiten oder Epilepsie.

Enge Kooperation seit zehn Jahren

Seit inzwischen zehn Jahren besteht eine enge Zusammenarbeit zwischen dem Zentrum für Kindliche Entwicklung und der Klinik für Kinder- und Jugendmedizin der Sana Kliniken Leipziger Land in Borna. Letztere verfügt über eine große neuropädiatrische Expertise, was den kleinen Patienten des Zentrums hinsichtlich Diagnostik und Therapie zu Gute kommt. Auf der anderen Seite brauchen viele neurologisch kranke oder entwicklungsauffällige Kinder eine langfristige ambulante interdisziplinäre Behandlung, welche optimal durch die Betreuung im Zentrum erbracht werden kann.

Wohnortnahe interdisziplinäre Betreuung

Um der großen Anzahl dieser Kinder im Einzugsgebiet des Landkreises Leipzig eine solche Behandlung zu ermöglichen, konnte 2015 eine Außenstelle in Borna eröffnet werden. Diese bietet



den Kindern insbesondere aus dem Leipziger Land, dem Altenburger Land und aus angrenzenden Regionen Sachsen-Anhalts die Möglichkeit einer interdisziplinären ambulanten Betreuung und kinderneurologischen Behandlung.

Viele Anmeldungen machen Erweiterung nötig

Da auch nach fünfjährigem Bestehen der Kooperation unvermindert viele Anmeldungen zur Betreuung bestehen, wurden nun die Räumlichkeiten in Borna erweitert. „Wir freuen uns sehr, dass ab dem Jahr 2021 neue Räumlichkeiten für das Zentrum im Bereich der Kinderklinik des Sana Klinikums Borna zur Verfügung stehen. So können kleine und große Patienten sowie deren Eltern in freundlichen, kindgerechten Räumen begrüßt werden“, sagt Kinderärztin Dr. med. Jana Schönbach.

*pm, Sana Kliniken Leipziger Land
(Foto: Robin Kunz)*

OPTIMALES HÖRERLEBNIS



Testen Sie jetzt die Weltneuheit der Hörgeräte – ab sofort mit Akku-Technologie

AB SOFORT
IM FACH-
GESCHÄFT
ERHÄLTlich!

GUTSCHEIN

Ihr persönlicher Gutschein für eine kostenlose Höranalyse und das Probetragen eines Hörgerätes mit neuester Akku-Technologie.

Gutscheincoupon ausschneiden und bis zum 31.03.2021 im Fachgeschäft einlösen.



Hörakustik Kufs GmbH
Wilhelm-Külz-Straße 32
04552 Borna
Tel. 03433 - 20 39 67

Rudolf-Virchow-Str. 4
04552 Borna
Tel. 03433 - 91 03 47

Schusterstraße 5
04539 Groitzsch
Tel. 034296 - 48 817

Frühjahrsputz trifft Umweltschutz

Nachhaltig sauber: Wie der Haushalt auch mit Hausmitteln blitzblank wird



Die Frühlingssonne bringt es oft schonungslos ans Licht: Staub auf den Regalen, hartnäckige Kalkreste in Wanne und Waschbecken, ein Schmierfilm auf den Küchenoberflächen und dazu Fenster, die von Regentropfen, Kerzenruß und anderen Rückständen trübe sind. Höchste Zeit für den berüchtigten Frühjahrsputz! Doch was tun, wenn der Wunsch nach Reinlichkeit mit dem steigenden Bewusstsein für Nachhaltigkeit kollidiert? Denn die große Zahl an herkömmlichen Haushaltsreinigern enthält häufig schädliche Stoffe wie Säuren, Bleiche, Phosphate, Formaldehyd oder Natriumsulfat. Das belastet Natur und Gewässer, außerdem kann es der Gesundheit zusetzen und Allergien auslösen.

Putzset für Selbermacher*innen

Grund genug, beim Putzen auf mehr Nachhaltigkeit zu achten. Sucht man nach unbedenklichen Alternativen, landet man schnell bei altbewährten Hausmitteln, etwa Natron, Kernseife, Essig und mehr. Damit lassen sich im Do-It-Yourself-Verfahren zu Hause wirksame und zugleich umweltschonende Reiniger herstellen – vorausgesetzt, man hat die richtigen Zutaten und Rezepte. Diese zusammensuchen, kann aber ganz schön mühsam sein. Eine Lösung bietet hier beispielsweise der Sauberkasten. Das ist ein DIY-Set mit sechs einfachen Hausmitteln, aus denen zehn verschiedene Reiniger und Waschmittel gemischt werden können. Sie sind vegan, umwelt- sowie gesundheitsfreundlich und schaffen hygi-

enische Sauberkeit, was gerade heutzutage so wichtig ist. In dem handlichen Kasten ist neben den Zutaten alles enthalten, was man zur Herstellung braucht, inklusive Rezepten, Etiketten und Messutensilien. Zum Abfüllen der fertigen Reiniger verwendet man einfach leere Schraubgläser oder Flaschen, die sowieso im Haushalt anfallen. So erhalten sie ein zweites Leben und landen nicht im Müll. Wenn man merkt, wie gut die selbst gemachten Mittel funktionieren, macht auch der Frühjahrsputz gleich mehr Spaß.

Orangenreiniger selbst gemacht

Dabei ist die Herstellung kein Hexenwerk, wie man auch unter www.sauberkasten.com/blog sehen kann. Kleines Beispiel: ein Orangenreiniger. Hierfür mischt man Essigessenz 1:4 mit Wasser und füllt damit einen Behälter mit frischen Orangenschalen auf (auch Zitronenschalen oder andere Zitrusfrüchte eignen sich dafür). Alles nun zwei bis drei Wochen stehen lassen und anschließend mittels Sieb und Trichter in eine Sprühflasche füllen. Fertig ist ein dufter Reiniger für alle Oberflächen in Küche und Bad (außer Naturstein und Aluminium). In Familien kann das Anmischen und Schrubben außerdem zum gemeinsamen Erlebnis werden und Kinder können spielerisch ein Bewusstsein für den Umweltschutz entwickeln.

djd (Foto: djd/www.sauberkasten.com)

Sie möchten Ihre Immobilie verkaufen?

☎ 03433 / 8698011
An der Mauer 10
04552 Borna

Postbank

IMMOBILIEN

Beim Matratzenkauf auf eigene Schlafgewohnheiten achten

Wohlfühlen in den eigenen vier Wänden hat in den vergangenen Monaten nochmals stark an Stellenwert gewonnen. „Cocooning“ heißt der Einrichtungstrend, der aus dem Zuhause einen behüteten Rückzugsort macht. Hochwertige und natürliche Materialien stehen bei der Möblierung besonders im Fokus, angefangen mit dem Schlafzimmer. Schließlich verbringt der Mensch rund ein Drittel seines Lebens im Bett. Umso wichtiger ist ein hochwertiges System aus Matratze und Lattenrost, das individuell auf die eigenen Körpermaße und Schlafgewohnheiten abgestimmt ist. Auf diese Weise lässt sich ein gesunder und erholsamer Schlaf fördern. Bei Schlafsystemen wie von Rummel Matratzen werden die Komponenten vom Kern über den Bezug bis zur Unterfederung individuell ausgewählt.

djd

eidner

GmbH
HEIZUNG+SANITÄR-
FACHGROßHANDEL

Bäderwelt

Hauptsitz Borna
Blumrodapark 1,
direkt an der B 93
Tel.: 034343 7060

NL Würzen
NL Torgau
NL Eilenburg

Lebe deinen Traum!

Überzeugen Sie sich selbst
in unserer Ausstellung

Bäder sehen • planen • kaufen

- Anzeige -

Augen auf beim Immobilien-Verkauf

Leipzig. Der Immobilienverkauf birgt einige Risiken und Fehlerquellen, die den Verkäufer teuer zu stehen kommen können. Eine gute Vorbereitung lohnt sich also. Dafür gibt es zum Beispiel die neu entwickelte und jetzt freigeschaltete Internetseite

www.immobilien-privat-verkaufen.de

Sie richtet sich an private Immobilienverkäufer. Viele wichtige Informationen rund ums Thema Immobilienverkauf sind hier zusammengestellt. Wer die Tipps lieber schwarz auf weiß vorliegen haben möchte, kann sich das Infomaterial kostenlos bestellen bei

Prill Immobilien, Tel.: 0341/6022918

Teilverkauf der Immobilie: Das Zuhause genießen

Immobilienbesitz hat besonders für die Altersvorsorge schon immer eine große Bedeutung. Doch das Kapital ist im eigenen Haus im wahrsten Sinne des Wortes ‚eingemauert‘. Oft fehlt es an Liquidität, um Wünsche oder das tägliche Leben zu finanzieren.

Aus der eigengenutzten Immobilie liquide Mittel freizusetzen ist ohne vollständigen Verkauf oder Konsumverzicht kaum möglich, wenn man die Immobilie im Ganzen behalten möchte. Doch heutzutage gibt es Lösungsmodelle, bei denen das eigene Zuhause erhalten bleibt.

Leibrente

Anbieter von ‚Leibrentenmodellen‘ bieten ihren Kunden eine lebenslange monatliche Leibrentenzahlung aus deren Immobilie. Die Höhe der Rente wird dabei abhängig vom Alter des Eigentümers sowie vom Verkehrswert der Immobilie kalkuliert. Da dabei der Wert des Wohnrechts sowie Kosten u.a. der Instandhaltung

abgezogen werden, fällt die monatliche Rente oftmals überraschend gering aus und muss überdies in der Regel versteuert werden.

Nießbrauch

Auch hierbei findet mit Vertragsabschluss ein vollständiger Eigentumsübergang an den Erwerber der Immobilie statt, der dem ehemaligen Eigentümer zusätzlich zu einer Einmalzahlung ein lebenslanges, unentgeltliches Nießbrauchrecht an seiner Immobilie gewährt. Bei der Kalkulation der Einmalzahlung werden – ähnlich der Leibrente – vom Verkehrswert der Immobilie Abschläge entsprechend der statistischen Lebenserwartung der Nießbrauchberechtigten vorgenommen.

Immobilien-Teilverkauf

Einen anderen Ansatz verfolgt das Modell des Immobilien-Teilverkaufs, das beispielsweise die EV LiquidHome GmbH, eine Beteiligung von Engel & Völkers AG,

anbietet. Diese Form der Immobilienverrentung bietet mehr Flexibilität als die zuvor beschriebenen Modelle (www.ev-liquidhome.de).

Beim Immobilien-Teilverkauf erfolgt die Liquiditätsgenerierung in Höhe des vom Eigentümer gewünschten bzw. benötigten Betrags. Basierend auf Auszahlungswunschbetrag und Verkehrswert der Immobilie erwirbt der Käufer einen Miteigentumsanteil von bis zu 50 % der Immobilie und gewährt dafür – anders als beim Nießbrauchmodell – einen entgeltlichen Nießbrauch: Weil der Kauf zum gutachterlich festgestellten Verkehrswert und somit ganz ohne Abschläge für die Lebenserwartung der Verkäufer erfolgt, erhält der Käufer im Gegenzug für die Nießbrauchgewährung eine Nutzungsgebühr, vergleichbar mit einer anteiligen Miete.

akz-o (Foto: westend61/gettyimages.com/Engel & Völkers/akz-o)



WBG Neuseen Wohnen REND

Schöne Lage
Nähe Klinikum
2 Zi. 46m² 2. OG

335 € WM

Heinrich-Heine-Str. 19, Borna

Ihr Einzug steht bei uns bevor!

0 34 33 / 26 93 - 0
www.neuseen-wohnen.de

BWG
Ihr Wohnraum zum Glück.

2 Zimmer, 53,74 m², 2 RW,
Fahrstuhl, Balkon, Dusche
in Borna, Raupenhainer Str. 64

379 € Warmmiete
V, 88,7 kWh (m²a), FW, Bj 1985

☎ 03433 27 61 0
@ www.wohnungen-borna.de

Mama und Papa haben sich entschieden!

Wir bauen ein
Town & Country HAUS

Deutschlands meistgekauftes Markenhaus!

Jetzt informieren: 034341 43122
Bellmann Immobilien GmbH & Co. KG Town & Country Lizenz-Partner
www.bellmann-immobilien.de

WÖLKCHEN - IMMOBILIEN
kaufen • verkaufen • schlüsselfertiges Bauen

Wir suchen Baugrundstücke (auch unerschlossen) sowie Ein- und Mehrfamilienhäuser (auch sanierungsbedürftig)

Unsere Leistungen für Sie:

- ✓ Gutachtenerstellung
- ✓ Behördengänge
- ✓ Bonitätsprüfung der Interessenten
- ✓ Umzugshilfe und besenreine Beräumung

Wir suchen die passende Wohnung für Sie!

ivd Ralf Wölk | Wiesenstraße 1b |
04552 Borna | Tel. 03433 219571

An alles gedacht?

Homeoffice und Co.: Corona ist auch bei der Steuererklärung eine Herausforderung

Die meisten deutschen Steuerzahler müssen ihre Steuererklärung für das vorangegangene Jahr üblicherweise bis zum 31. Juli abgeben. Da der Stichtag in diesem Jahr ein Samstag ist, müssen die Unterlagen bis Montag, 2. August, beim Finanzamt eingetroffen sein. Aus Bequemlichkeit wird die Abgabe der Erklärung oft bis kurz vor der Deadline hinauszögert. Im Jahr 2021 könnte dies ein Fehler sein: Denn coronabedingt werden die Steuererklärungen vieler Menschen ganz anders ausfallen als gewohnt. Etwa, weil man im Homeoffice gearbeitet hat oder der Arbeit-

geber Kurzarbeit anmelden musste. Je nach persönlicher Steuersituation führt dies zu einer möglicherweise überraschenden Steuererstattung – oder auch zu einer Nachzahlung ans Finanzamt. Da lohnt es sich, rechtzeitig zu prüfen, was die Steuererklärung für 2020 bringt. Mit der richtigen Software für den heimischen Computer oder App für das Smartphone nutzt man alle Möglichkeiten, das Ergebnis zu optimieren.



ETL | Freund & Partner

Steuerberatung in Borna

Unsere Steuerberatungskanzlei in **Borna** sucht zur Verstärkung des Teams ab sofort einen

Steuerfachangestellten (m/w/d)

oder **Bilanzbuchhalter (m/w/d)**

Ihre Aufgaben:

- Erstellung von Jahresabschlüssen und Steuererklärungen
- Eigenständige Betreuung von Mandanten aus verschiedenen Branchen
- Beratung in steuer- und betriebswirtschaftlichen Belangen

Unsere Kanzlei bietet Ihnen:

- Einen modernen Arbeitsplatz
- Vielfältige Weiterbildungsmöglichkeiten
- Ein angenehmes Betriebsklima u.v.m.

Wir sind sicher, Ihnen ein gutes Angebot machen zu können, das Ihre beruflichen und privaten Bedürfnisse vereint. Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann freuen wir uns auf Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen, gerne per E-Mail.

ETL Freund & Partner GmbH
Steuerberatungsgesellschaft | Niederlassung Borna
 Markt 6 · 04552 Borna · Telefon: (03433) 26 96 63
 fp-borna@etl.de · www.etl.de/fp-borna

ETL | Qualitätskanzlei
 Ein Unternehmen der ETL-Gruppe

Corona-SteuerCheck lohnt sich für alle

Gravierende Auswirkungen hat die Pandemie bei vielen Menschen etwa bei der Entfernungspauschale, dazu kommen die oft beträchtlichen Aufwendungen bei der Einrichtung eines Arbeitsplatzes in den eigenen vier Wänden. Steuerlich relevant sind außerdem Corona-Boni und -Prämien sowie die Kurzarbeiterregelungen. Die Software WISO Steuer von Buhl etwa hat deshalb einen separaten Corona-Bereich eingerichtet – den „Corona SteuerCheck“. Damit können Angestellte und Selbstständige, die staatliche Corona-Hilfen erhalten haben, Sparchancen nutzen, und es wird vor allem nichts vergessen. Mehr Infos gibt es unter www.wiso-steuer.de. Dort kann man die Software unverbindlich ausprobieren – und damit kostenlos ausrechnen, ob man Steuern erstattet bekommt oder nachzahlen muss. Viele Berufseinsteiger oder Singles in der Steuerklasse 1 sind zur Abgabe einer Steuererklärung nicht verpflichtet, aber auch für sie lohnt sich ein Check – denn ihnen winkt oft eine Erstattung vom Finanzamt. Wer im Kalenderjahr 2020 mehr als 410 Euro Kurzarbeitergeld erhalten hat, muss sogar zwingend bis zum 31. Juli eine Steuererklärung abgeben.

Belege müssen erst auf Nachfrage nachgereicht werden

Die Software macht es Steuerzahlern besonders leicht, Daten für die Steuererklärung zu sammeln und zusammenzuführen. Viele Angaben liegen bereits digital vor, etwa beim Finanzamt. Sie werden automatisch abgerufen und von der App an der richtigen Stelle der Erklärung eingetragen. Oft ist die Steuererklärung damit bereits fertig ausgefüllt. Sind alle Daten erfasst, überträgt das Programm die Steuererklärung digital ans Finanzamt – ganz ohne Papier. Belege müssen nur auf Nachfrage nachgereicht werden.

djd



SEIT 1991 HENNECKEN®

STEUERBERATUNG · WIRTSCHAFTSPRÜFUNG · RECHTSBERATUNG · UNTERNEHMENSBERATUNG

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir ab sofort
Steuerfachangestellte (m/w/d) Bilanzbuchhalter (m/w/d) Lohnbuchhalter (m/w/d)
in Voll- oder Teilzeit

Ihr Bornaer Team
 mit Frau Steuerberaterin Sylvia Püschel
 und Frau Steuerberaterin Jana Hennecken

04552 Borna / Roßmarksche Str. 5 / Telefon: 03433 209560
 E-Mail: borna@hennecken.com

weitere Niederlassungen:
 Pegau / Leipzig / Altenburg / Meuselwitz / Geithain / Zwickau
www.hennecken.com

Arbeitsalltag ändert sich langfristig

Seit Beginn der Corona-Pandemie hat sich in Unternehmen viel verändert. Meetings mit größerer Teilnehmerzahl bleiben problematisch, weshalb Firmen viele Arbeitsabläufe nachhaltig umstellen und sie in den digitalen Raum verlegen. So hat die Randstad-ifo-Personalleiterbefragung im 2. Quartal 2020 gezeigt, dass 61 Prozent der deutschen Unternehmen Dienstreisen künftig seltener einsetzen wollen. Wenn es um interne Abstimmungsprozesse geht, planen sogar 64 Prozent der Befragten, virtuelle Konferenzen stärker zu nutzen. Aufgrund der Auswirkungen rund um das Coronavirus hatten mit 23 Prozent fast ein Viertel der Unternehmen digitale Tools zur Kommunikation und Zusammenarbeit neu eingeführt. „Flexibilität ist entscheidend für die Sicherung der Geschäftstätigkeit, besonders wenn Präsenztermine durch digitale Alternativen ersetzt werden. Dass Unternehmen auch in Zukunft verstärkt auf Telefon- und Videokonferenzen zurückgreifen wollen, zeigt, dass die Umstellung der Arbeitsabläufe bislang gut funktioniert hat“, erklärt Petra Timm, Sprecherin bei Randstad Deutschland. Die Studie zeigt auch, dass einige Unternehmen trotz der gebotenen Vorsicht nicht gänzlich auf Vorort-Meetings verzichten wollen. 28 Prozent nutzen die persönliche Abstimmung im gleichen Umfang wie zuvor. „Präsenztermine auszuschließen, ist nicht für alle Geschäftsbereiche praktikabel“, betont Petra Timm. „Wichtig ist ein gesundes Gleichgewicht, das den individuellen Anforderungen des Unternehmens entspricht.“ Denn der persönliche Austausch am Arbeitsplatz bleibt weiterhin ein wichtiger Faktor.

txn



Arbeitnehmer setzen künftig vermehrt auf digitale Arbeitsabläufe. Gemeinsame Meetings vor Ort und Dienstreisen sollen deutlich seltener stattfinden. (Grafik: Randstad/txn)

Annahme Anzeigen Stellenmarkt

DRUCKHAUS BORNA
 Tina Neumann | Tel. 03433 207671
 tina.neumann@druckhaus-borna.de
 Suchen auch Sie Ihr Fachpersonal oder den zukünftigen Azubi mit einer Stellenausschreibung im Bornaer Stadtjournal.

Digitale Endgeräte für bedürftige Schüler*innen

Zur Bekämpfung der COVID-19 Pandemie ist der Präsenzunterricht an nahezu allen Schulen weitgehend oder vollständig eingestellt worden. Stattdessen findet Distanzunterricht statt. Für alle Beteiligten bedeutet dies eine enorme Herausforderung. Ganz besonders schwierig ist die Situation für Kinder, deren Familien auf Leistungen der Grundversicherung für Arbeitssuchende angewiesen sind. Sie verfügen oft nicht über die notwendige technische Ausstattung, um am Online-Unterricht teilzunehmen. Gerade für diese Kinder ist es jedoch wichtig, dass sie weiterhin Zugang zu Bildung erhalten.

Sofern die Schulen die benötigten Endgeräte, wie z.B. Laptop/Tablet oder Drucker, nicht zur Verfügung stellen können, hat Bundesarbeitsminister Hubertus Heil die Jobcenter angewiesen, diesen Schülerinnen und Schülern für bis zu 350 Euro digitale Endgeräte für ihr Homeschooling zu bewilligen.

Die Schülerinnen und Schüler bzw. deren Eltern müssen den entsprechenden Bedarf beim Jobcenter geltend machen. Die Anträge werden im Kommunalen Jobcenter des Landkreises bereits entgegen genommen. Diese können relativ formlos gestellt werden. Benötigt werden der Name sowie die Nummer der Bedarfsgemeinschaft, der Name des Kindes, welche Schule und Klasse es besucht und das gewünschte Gerät. Außerdem wird ein Einzeiler benötigt, dass die Schule folgendes Gerät den Schülern nicht zur Verfügung stellt.

red

Deine Ausbildung bei AllTec SO SPANNEND WIE DU

AUSBILDUNG KAUFFRAU/-MANN FÜR BÜROMANAGEMENT (W/M/D)

Wir bieten Dir:

- Optimale Ausbildungsbegleitung mit intensiver Prüfungsvorbereitung
- Garantierte Übernahme nach erfolgreichem Abschluss
- Zukunftssicherer Arbeitsplatz
- Unbefristete Anstellung
- Individuelle Förderung
- Sehr gutes Betriebsklima

www.alltec-borna.de

Gewerbegebiet Eula-West Nr. 11 | 04552 Borna
E-Mail: info@alltec-borna.de

E-Lkw sorgt für bessere Luft

Entsorgungsfahrzeuge als städtische Klimaschützer

Nachhaltige Mobilität in den Städten, weniger Lärm, bessere Luft – da denken viele zunächst an den Ausbau von Radwegen oder einen attraktiveren Nahverkehr. Was kaum jemand weiß: Riesenpotenzial für den Umwelt- und Klimaschutz steckt auch in der Transport- und Abfallwirtschaft. Wie diese Möglichkeiten genutzt werden können, zeigt die Großstadt München. Seit Kurzem ist dort ein abgasfreier E-Lkw als Entsorgungsfahrzeug unterwegs – der erste seiner Art in ganz Deutschland. Wer dem vollelektrischen Abrollkipper Volvo FE Electric in München begegnet, wird ihn sehen, bevor er ihn hört. Denn der mächtige 27-Tonner in knalligem Orange fällt auf. Doch mit seinem Elektromotor fährt er besonders leise. Eine Wohltat für die Stadtbewohner wie auch für die Lkw-Fahrerinnen und -Fahrer, die dank des vibrationsfreien Antriebs deutlich bequemer unterwegs sind. Das sind natürlich nicht die einzigen Vorteile. Der Elektroantrieb macht den kommunalen Lkw zu 100 Prozent abgasfrei. Das bedeutet: bessere Luft für die Ballungsräume und weniger Treibhausgase für das Klima. Dabei lässt der E-Lkw an Leistung nichts zu wünschen übrig. Mit einer Akkuladung schafft er in diesem speziellen Aufbau rund 120 Kilometer – und ist damit im gesamten Stadtgebiet sicher und unabhängig unterwegs. Andere Modelle dieser seit 2020 in Serie gefertigten Lkw haben sogar eine Reichweite von bis zu 300 Kilometer. Zum Stromtanken kann der Lkw an einen AC-Lader bis 22 kW angeschlossen werden, parkt aber auch gern neben einem DC-Lader mit bis zu 150 kW. Dann



reicht schon eine Stunde, um den Akku voll aufzuladen. Und auch sonst ist der E-Truck erstaunlich flexibel. Er kann ganz nach Bedarf unterschiedliche Container aufnehmen und darf sogar Hallen und Terminals befahren – der abgasfreie Antrieb macht's möglich. In der bayerischen Landeshauptstadt ist der Volvo FE Electric beim Abfallwirtschaftsbetrieb München (AWM) im Einsatz. Er kutschert dort Container für die Wertstoffhöfe. Insgesamt 250 Fahrzeuge über 18 Tonnen fahren für den AWM durch die Stadt – daran zeigt sich das riesige Potenzial für eine nachhaltigere Transportbranche. Hersteller Volvo Trucks will mit seinen innovativen Entwicklungen dranbleiben: „Mit unseren elektrisch angetriebenen Lkw möchten wir dazu beitragen, die Klimaziele unserer Branche zu erreichen und den Weg in eine nachhaltige Zukunft zu ebnen“, sagt Pressesprecher Manfred Nelles.

txn (Foto: Volvo Trucks/txn)

Wir senken die MwSt. auf 0%

2021



Renault MEGANE Grandtour Limited Deluxe TCe 115 GPF, Benzin, 85 kW (115 PS): Gesamtverbrauch (l/100 km): innerorts: 6,8; außerorts: 4,9; kombiniert: 5,6, CO₂-Emissionen kombiniert: 127 g/km; Energieeffizienzklasse: B. (Werte nach Messverfahren VO [EG] 715/2007)



Renault CAPTUR Experience TCe 90, Benzin, 67 kW (90 PS): Gesamtverbrauch (l/100 km): innerorts: 6,5; außerorts: 4,6; kombiniert: 5,3, CO₂-Emissionen kombiniert: 121 g/km; Energieeffizienzklasse: B. (Werte nach Messverfahren VO [EG] 715/2007)

CARUNION

CarUnion AutoTag GmbH

Sprottaer Landstr. 46 · 04838 Eilenburg · Tel.: 03423 68780
Magdeborner Str. 2 · 04416 Markkleeberg · Tel.: 034297 7200
Ludwig-Hupfeld-Str. 3 · 04179 Leipzig · Tel.: 0341 446740
Essener Str. 27 · 04129 Leipzig · Tel.: 0341 5931600
Abtsdorfer Str. 31 · 04552 Borna · Tel.: 03433 746880

CarUnion.de

Beim Kauf eines thermischen Renault Pkw-Modells, ausgenommen Renault Mégane R.S. und Clío E-TECH Hybrid, gewähren wir Ihnen einen Rabatt in Höhe des Mehrwertsteueranteils, der im jeweiligen Bruttokaufpreis enthalten ist. Dieser Rabatt entspricht einer Minderung von 15,97 % des Bruttokaufpreises. In der Rechnung wird die Mehrwertsteuer auf Grundlage des reduzierten Nettokaufpreises ausgewiesen. Keine Berechtigung, die Erstattung des auf der Rechnung ausgewiesenen Mehrwertsteueranteils zu verlangen. Keine Barauszahlung. Nicht mit anderen Aktionen kombinierbar. Gültig für Privatkunden bis 28.2.2021